

## КОРЕЙСКАЯ ПАГОДА

Цой Я.А.

КазУМОиМЯ им. Абылай хана, 3 курс  
Алматы, Казахстан

Научный руководитель: Пак Нелли Сергеевна

**제목:** 한국의 탑

**필자:** 최 야나, 카자흐 국제관계 및 세계언어대 3 학년, 카자흐스탄 알마티

**개요:** 최근 외국인들에게 한국에 대한 관심이 많아지면서 갈수록 관광객이 증가하고 있다. 그러나 대부분의 관광객들이 특정한 분야에만 관심을 가지고 다른 중요한 문화재들을 소홀히 하는 경우가 있어서 안타깝다. 이에 외국인들이 관심을 가질 만한 다양한 문화재에 대해 소개하고자 한다. 특히 한국의 문화재 중에서 많은 카자흐스탄 사람들이 탑에 대해서 전혀 모르고 있으며, 카자흐어나 러시아어로 정보를 쉽게 찾을 수 없다. 따라서 한국을 여행할 때 쉽게 찾아볼 수 있는 탑들에 대하여 소개하기로 한다.

**주제어:** 탑, 부도, 탑파, 석가탑, 다보탑, 삼국유사

**Ключевые слова:** пагода, Будо, Табна, Таб, башня Будды Шакъямуни, башня Табо, «хроники трех королевств»

В собрании легенд, преданий и исторических записей «хроник трех королевств» (삼국유사) среди упоминаний о столице Кёнджу королевства Силла, имеется следующая запись: «буддийский храм, словно простирающиеся на небе звезды, в то время как пагода, подобна выстроившимся в ряд птицам».<sup>1</sup> Во времена существования государства Пэкче, когда архитектура была наиболее развита, широкое распространение получила пагода «Сатабсимта» (사탑심다(寺塔甚多)) в последствии, ставшая одним из величайших культурных наследий в корейской истории.

На сегодняшний день на территории Южной Кореи насчитываются около 1500 пагод, из них 17 февраля 2009 года объявлено национальным культурным достоянием и отмеченным

---

<sup>1</sup> ‘절은 마치 하늘의 별처럼 널려 있고, 탑은 기러기가 줄지어 나는 듯하다. (寺寺星張, 塔塔雁行)’

государством для охраны 31 пагоды, признаны национальным сокровищем 163 пагоды, составляя, таким образом, 10% из всех когда-либо объявленных культурным наследием памятников.

Исходя из степени важности культурного значения такого архитектурного сооружения как корейская пагода, в данной научной статье представлено ее более углубленное изучение и подробное определение.

## **1. Определение и значение**

Пагода – буддийское или индуистское сооружение культового характера, представляет собой многоярусную остро верховую башню, которая чаще расположена во внутреннем дворе буддийского храма перед главным входом.

В корейской культуре пагода имеет значение хранилища останков Будды, (другое название «могила Будды»). Подобное архитектурное строение, ранее уже существовавшее на территории Кореи, но только с приходом буддизма обрело религиозное значение. По всеобщему верованию после смерти Будды, останки кремировали, и ради сохранения его разума прах поместили во внутреннюю часть пагоды. Первоначально внутри пагоды мог храниться только прах самого Будды, однако по мере распространения буддистской религии по территории Восточной Азии количество сооружений пагод возросло, в связи с чем его первоначальное значение обрело чисто символический оттенок. Имеются случаи, когда внутри пагоды помещали священные свитки, писания религиозного характера.

Помимо этого, для хранения праха монахов с аналогичной целью сохранения разума появились святилища, напоминающие по форме пагоду. Их называют «Будо» (부도), они намного меньше первоначальных пагод и находятся на заднем дворе буддийского храма.

## **2. Происхождение и строение**

В Таиланде, Бирме, Шри-Ланке, Лаосе, Камбодже пагодами называют буддийские ступы, зачастую являющиеся хранилищами священных предметов или мемориальными комплексами.

В Непале, северной Индии, Тибете, Китае, Корею, Японии, во Вьетнаме, в Индонезии, а также в западных странах пагодами называют многоярусные башни, используемые как храмы.

Первые пагоды появились в индийской архитектуре, однако влияние данных строений на корейскую религиозную культуру проявилось после того как они получили распространение в Китае. Доказательством прихода пагод из Китая в Корею может послужить само его название в оригинальном звучании. Так, по-китайски пагоду называют «Табпа» (탑파), в то время как в корейском звучании пагода носит название «Таб» (탑).

За основу строения корейских пагод была взята основа ступы с останками Будды Шакьямуни (석가탑), а также башня Табо (다보탑). Ступа с останками Будды Шакьямуни по форме своей имеет простой и лаконичный вид, в то время как башня Табо очень сложное и необычное архитектурное строение, в связи с чем вариант первой архитектурной формы намного чаще использовались при построении пагод. Башня Табо была ненадежна в плане конструкции, по причине того, что не подходила для местной почвы.

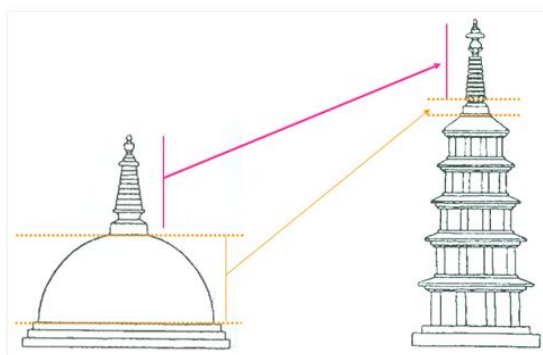


Ступа с останками Будды Шакьямуни  
(석가탑)



Башня Табо  
(다보탑)

Сравнивая форму строения корейских пагод, можно заметить, что от индийских башен корейская архитектура переняла строение верхней части башен, а основную часть многоярусной конструкции переняла от китайских пагод.



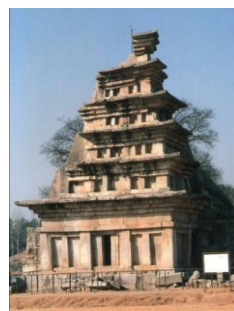
Индийская пагода

Корейская пагода

### 3. Знаменитые пагоды в Южной Корее

#### 1) 익산 미륵사지 석탑

Самая древняя пагода в Корее из всех сохранившихся до наших дней, находится в провинции Чолла-Пукто в городе Иксан, построена в 639 году во время правления короля Му государством Пэкче.



#### 2) 경천사지 10층 석탑

С 2005 года находится в национальном музее Сеула. Построена в 1348 году во время правления короля Чжунг Мок (чжумокwang) государством Корё.

Пагода имеет очень запутанную историю, так, например, в 1907 году она была незаконно вывезена в Японию, и вернулась в Корею только в 1918 году. В 1960 году ее восстанавливали во дворце Кёнбоккун, после чего передали в национальный музей.



### 3) 법주사 팔상전

Находится в провинции Чхунчхон-Пукто, уезда Поын на горе Сонни. Является единственной пагодой имеющее пятиэтажное строение, а также самой большой пагодой в Корее. Построена в 553 году во время правления короля Чжин Хынга (진흥왕) государством Силла.



## 4. Социально-культурная проблема корейских пагод

В современном обществе, изучая историю и культуру Кореи, вопросам изучения корейских пагод уделяется очень маленькое внимание. В то время как пагоды признаны культурным достоянием корейской нации, их количество превышает метку 1500 сооружений, вплоть до того, что изображения пагоды есть на корейских монетах, многие коренные жители Южной Кореи, не говоря уже об иностранных гражданах, зачастую не знают истинного значения пагод, кроющегося в истоках их зарождения.

### Список использованной литературы:

1. 최준식, <한국 문화 교과서>, 소나무, 1987.12.12, pp.124-129.
2. <http://blog.ohmynews.com/cornerstone/157839>
3. [http://ko.wikipedia.org/wiki/%EA%B0%9C%EC%84%B1\\_%EA%B2%BD%EC%B2%9C%EC%82%AC%EC%A7%80\\_%EC%8B%AD%EC%B8%B5%EC%84%9D%ED%83%91](http://ko.wikipedia.org/wiki/%EA%B0%9C%EC%84%B1_%EA%B2%BD%EC%B2%9C%EC%82%AC%EC%A7%80_%EC%8B%AD%EC%B8%B5%EC%84%9D%ED%83%91)